

ДОГОВІР № 110086
про надання гранту

м. Київ

« 18 » червня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.03.2018 року № 719, з однієї сторони, та БЛАГОДІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ «БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД «ХАРКІВ З ТОБОЮ» (далі – Грантоотримувач) в особі директора Рофе-Бекетової Олени Федорівни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Дев'ять життів традиції» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

Головне управління Державної казначейської служби України
на умовах, визначених цим
ЗАРЕЄСТРОВАНО ТА ВЗЯТО НА ОБЛІК

20 ЧЕР 2019

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

КЕКВ*ККК
Відповідаєльна особа
Підпис № 34

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 31 жовтня 2019 року.
2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 11 проектної заявки.

3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 326 152 грн. 01 коп. (Триста двадцять шість тисяч сто п'ятдесят дві гривні 01 копійка), без ПДВ.

2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:

97 845 грн. 61 коп. (Дев'яносто сім тисяч вісімсот сорок п'ять гривень 61 копійок), без ПДВ не пізніше ніж до 28 червня 2019 року;

97 845 грн. 61 коп. (Дев'яносто сім тисяч вісімсот сорок п'ять гривень 61 копійок), без ПДВ не пізніше ніж до 30 серпня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожен наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ СТОPIН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільсьве використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 6 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони незвідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.nord@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Рофе-Бекетова Олена Федорівна, директор

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати

націснальним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – проміжний змістовий звіт;
- додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;
- додаток 4 - змістовий звіт;
- додаток 5 – звіт про використання суми гранту;
- додаток 6 – кошторис проекту.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

Благодійна організація «Благодійний фонд «Харків з тобою»

Юридична адреса:

61002, м. Харків, вул. Дарвіна, 37, кв. 2а

Адреса для листування:

61002, м. Харків, вул. Дарвіна, 37, кв. 2а

ЄДРПОУ: 39488268

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ КБ «Приватбанк»

Р/р: 26006052223386

МФО: 351533

Тел.: +38 096 5934723

Виконавчий директор



Ю.О. Федів

Директор



О.Ф. Рофе-Бекетова

Handwritten signature in blue ink.

ДОДАТОК №1 до Договору про надання гранту
№110086 від 18 червня 2019 р.



Заявка на фінансування в рамках програми «Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти»

Інструкція для заявника:

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
5. Оригінал заявки разом з іншими документами аплікаційного пакету надіслати на адресу:
вул. Лаврська 10-12 м. Київ, 01010,
Український культурний фонд (програма Н.О.Р.Д.)

Розділ I: Візитна картка проектної заявки

| | |
|---|---|
| Конкурсна програма | <input checked="" type="checkbox"/> «Навчання.Обміни.Резиденції.Дебюти» |
| ЛОТ конкурсної програми «Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти» (потрібно обрати один варіант) | <input type="checkbox"/> Освітні програми <input checked="" type="checkbox"/> Мобільність та програми обміну <input type="checkbox"/> Резиденції <input type="checkbox"/> Дебюти |
| Тип проекту | <input checked="" type="checkbox"/> індивідуальний проект <input type="checkbox"/> проект національної співпраці <input type="checkbox"/> проект міжнародної співпраці |
| Сектор культури і мистецтв (потрібно обрати один варіант) | <input type="checkbox"/> візуальне мистецтво <input type="checkbox"/> аудіальне мистецтво <input type="checkbox"/> дизайн та мода <input type="checkbox"/> перформативне та сценічне мистецтва <input checked="" type="checkbox"/> культурна спадщина <input type="checkbox"/> література та видавнича справа <input type="checkbox"/> культурні та креативні індустрії |
| Назва проекту | «Дев'ять життів традиції» |
| Назва проекту англійською мовою | «Nine lives of tradition» |
| Короткий опис проекту (до 100 слів) | Ідея проекту: провести в Харкові Всеукраїнський форум-семінар «Дев'ять життів традиції», який присвячено обміну досвідом - з вивчення, збереження та, особливо, інтерпретації (популяризації) особливостей традицій української культури різних регіонів, - прищеплення молоді поваги до традицій, - вміння черпати в традиціях натхнення та знаходити економічну вигоду, «капіталізацію» культурної спадщини. В процесі підготовки до форуму-семінару провести моніторинг ступеню актуалізації народних традицій в сучасному житті. За результатами моніторингу сформулювати теми та спікерів форуму-семінару; підготувати тези виступів форуму-семінару для друку. На форумі-семінарі підписати Меморандум про подальшу співпрацю між учасниками події, а також розробити план дій на найближчий рік та джерела їх можливого фінансування. |

Розре-Бенетова



Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обмін». Дебюти», 2019

Е.Розре-Бенетова

Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)

The idea of the project is to hold in Kharkiv the all-Ukrainian forum-seminar "Nine Lives of Tradition", devoted to the exchange of experience in the following areas: - studying, preserving and, especially, interpreting the features of the Ukrainian folk traditions of different regions, - promoting respect for folk traditions among young people. - an ability to draw inspiration from the folk traditions and find economic benefits in them. In the process of preparing for a forum-seminar we will monitor the degree of actualization of folk traditions in modern life. Based on the results of the monitoring, we will identify the topics and speakers of the forum-seminar and will print the abstracts. At the forum-seminar we will sign a Memorandum on further cooperation between the event participants, develop an action plan action for the next year and come up with the ideas on sources of their possible financing.

Загальний бюджет проекту (в гривнях)

326 152,01 грн

Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)

326 152,01 грн.

Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік та найменування

Місце або місця проведення проекту (міста, регіони, країни)

м. Харків

Термін реалізації проекту

Дата початку

01.07.2019

Дата завершення

25.09.2019

Розділ II: Інформація про координатора проекту¹**Прізвище, ім'я та по-батькові**

Рофе-Бекетова Олена Федорівна

Контактні дані

Електронна пошта

Номер телефону

Посада в організації

Директор

Розділ IIIа: Інформація про організацію-заявника**Повна назва організації-заявника**

БЛАГОДІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ «БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД «ХАРКІВ З ТОБОЮ»

Повна назва організації-заявника англійською мовою

CHARITABLE ORGANIZATION «CHARITY FOUNDATION «KHARKIV WITH YOU»

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Рофе-Бекетова Олена Федорівна

Контакти керівника

Електронна пошта

Номер телефону

¹Координатор проекту є представником організації-заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична-особа підприємець, то координатором проекту та керівником організації є одна й та сама особа.

Правова форма організації
БЛАГОДІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ

Код ЄДРПОУ організації

39488268

Юридична адреса організації

61002 м. Харків, вул. Дарвіна, 37, кв. 2А

Фізична адреса організації

61002 м. Харків, вул. Дарвіна, 37, кв. 2А

Поштова адреса організації

61002 м. Харків, вул. Дарвіна, 37, кв. 2А

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

<http://kharkiv-with-you.org/>

<https://vertepfest.com/>

<https://www.facebook.com/kharkiv.with.you/>

<https://www.facebook.com/vertepfest.kharkiv/>

Розділ IIIБ: Інформація про організацію-заявника

Основні стратегічні напрями діяльності організації

Згідно Статуту БО «Благодійний фонд «Харків з тобою»,

«2. ЦІЛІ ТА СФЕРА ДІЯЛЬНОСТІ ОРГАНІЗАЦІЇ»

- 2.1. Цілями діяльності Організації є здійснення та/або організація здійснення всіх сфер благодійної діяльності, включаючи меценатство, спонсорство та волонтерську діяльність, що незаборонені діючим законодавством України та які не передбачають одержання прибутку, в інтересах суспільства та бенефіціарів, матеріальної, фінансової, організаційної та іншої благодійної допомоги.
- 2.2. Основними завданнями діяльності Організації є: благодійництво, матеріальна допомога та духовна підтримка найбільш нужденних членів суспільства, сприяння розвитку культури, спорту, духовності, патріотизму, соціальної рівності, реалізація благодійних проєктів і програм, спрямованих на підтримку та захист громадянських, економічних (матеріальних), соціальних, духовних та інших прав, свобод і потреб
- ...
- 2.3. Не виключним предметом діяльності Організації є:
 - 2.3.4. Розвиток, організація спонсорства, меценатства та волонтерської діяльності;
 - 2.3.5. ...
 - 2.3.6. Обмін досвідом та інформацією шляхом проведення семінарів, конференцій та інших масових заходів;
 - 2.3.7. Забезпечення проєктів і програм, що реалізуються Фондом, необхідними фінансовими та іншими видами ресурсів;
 - 2.3.8. Створення фінансових та інвестиційних механізмів, що забезпечують діяльність Фонду;
 - 2.3.9. ...
 - 2.3.10. Проведення заходів та благодійних компаній зі збору коштів (благодійних внесків та пожертвувань), благодійних масових заходів, благодійних лотерей та аукціонів.
 - 2.3.11. Організація може здійснювати будь-які інші види благодійної діяльності, що не заборонені чинним законодавством України.
- 2.4. Організація здійснює благодійну діяльність у наступних видах:
 - 2.4.4. Сприяння практичному здійсненню загальнодержавних, регіональних, місцевих та міжнародних програм, що спрямовані на поліпшення соціально-економічного становища окремих верств населення та Українського суспільства в цілому;
 - ...
 - 2.4.17. Розвиток і зміцнення зв'язків з міжнародними та іншими організаціями, асоціаціями, об'єднаннями, сприяння активній діяльності своїх членів у міжнародних та інших організаціях і об'єднаннях;
 - 2.4.18. ...
 - 2.4.19. Проведення незалежних інформаційних компаній та заходів в українських зарубіжних засобах масової інформації;
 - 2.4.20. В установленому законом порядку організація та проведення самостійно (спільно з іншими організаціями) конференцій, симпозіумів, семінарів, лекцій, навчання та інших заходів, у тому числі за кордоном, у відповідності до напрямків своєї діяльності.
- 2.5. Викладені у цій статті предмет, цілі, завдання та форми благодійної діяльності не повинні тлумачитись обмежено і не позбавляють Благодійний фонд права займатися будь-якою іншою благодійною діяльністю незабороненою чинним законодавством»

Стратегічними напрямками діяльності організації є

- підтримка та розвиток культури Слобожанщини та України, збереження та інтерпретація (популяризація) культурних традицій, збереження та ревіталізація культурної спадщини Слобожанщини та України;
- національно-патріотична виховна робота із дітьми та молоддю;

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обмін. Дебюти» 2019

Роза Бекетова О.Р.

С.В.Роздольна



- економічна просвіта мешканців Слобожанщини;
- розробка та впровадження програм запобігання соціальної напруги в місті та країні; допомога нужденним верствам населення

Своїм сьогоденним завданням Фонд «Харків з тобою» бачить таку діяльність:

1. розробляти та реалізовувати культурно-освітні програми, націлені на формування та підтримку розуміння єдності країни, її традицій та культурної спадщини; на розвиток культури на Слобожанщині та на формування її іміджу культурного регіону України; на популяризацію розуміння «українськості» Сходу України.
2. підтримувати розвиток на Слобожанщині Національної скаутської організації України «Пласт»;
3. підтримувати економічний розвиток міста та Слобожанщини через організацію та участь у тренінгових програмах по бізнес-навчанню, у тому числі, бізнес-жінок; брати активну участь у бізнес-форумах, що проходять в Україні та за її межами;
4. надавати реабілітаційну допомогу пораненим; підтримку медичним закладам.

Обґрунтування відповідності заявленого проекту основним стратегічним напрямкам діяльності організації

Проект є логічним продовженням діяльності організації в рамках її культурно-освітньої програми, проєктів, присвячених збереженню культурної спадщини України, народних традицій.

Наявність матеріально-технічної бази

Для реалізації проєктів, за правилом, організація орендує додаткові приміщення, обладнання і техніку офісне приміщення, офісне обладнання та орг.техніка (окрім проєктора) є в наявності.

Приклади успішно реалізованих проєктів, попередні гранти

Успішно реалізовані проєкти:

| Термін реалізації проєкту | Назва програми/ проєкту/заходу | Результати проєкту |
|---------------------------|---|---|
| лютий-березень 2014 | Акція «Спільне повітря. Ода радості» | PR-агенція «Bagels & Letters» (ФОП Ландесман Т.Я.), організувала та провела 30 березня 2014 одночасне виконання Гімну Євросоюзу – «Оди радості» (Л. ван Бетховен), - 7 симфонічними оркестрами в 7 аеропортах України, 6 міст: Харків, Львів, Одеса, Київ (Бориспіль, Жуляни), Донецьк, Дніпро. Акцію було присвячено 40 дням з дня розстрілу Небесній сотні. БО «Благодійний фонд «Харків з тобою» ще не була зареєстрована, але її майбутні співзасновники та учасники були співавторами ідеї та співорганізаторами заходу. |
| березень 2015 - теп.ч. | Програма підтримки розвитку НСОУ "Пласт" в Харківській області | Кількість пластунів в Харкові і області за участі Фонду зростає з 4 до майже 200 людей; за підтримки Фонду проведено 5 пластунських літніх табори, 4 вишколи. БО «Благодійний фонд «Харків з тобою» - єдина організація Харкова, з якою укладено меморандум співпраці НСОУ «Пласт» в Харкові і області. |
| серпень - листопад 2015 | Проєкт «Йдемо разом! KharkivGoingGlobal» | Проведено конкурс Молодіжних програм розвитку міста "Йдемо разом! KharkivGoingGlobal", в якому брали участь 10 студентських команд; конкурс активізував участь студентів в місцевих виборах-2015. Команда-переможець здійснила поїздку до Одеси, де познайомилась з роботою команди ООДА |
| серпень - вересень 2015 | Проєкт "Допоможемо пораненим" (благодійний концерт і надання адресної допомоги) | Організовано та проведено концерт за участю переможців всеукраїнських конкурсів; зібрано понад 300 тис грн. на допомогу пораненим. Гроші використані для закупки медичних препаратів, а також грошової допомоги пораненим. |
| лютий - квітень 2016 | Проєкт «Music Camp Kharkiv 2016» | Організовано та проведено музичний табір на 300 дітей (2-7 квітня 2016); по завершенні (7 квітня 2016) - концерт в Харківському національному академічному театрі опери та балету з 1500 глядачами. Впродовж проведення табору із дітьми працювали 13 фахівців-музикантів та музичних вчителів за методикою К. Фортунатто та навчили грати на 7 музичних інструментах, а також хоровому співу. Основна мета - навчити дітей відчувати можливість зробити все власно сили власно вмінь. |
| червень - вересень 2016 | Фестиваль «Верхній Салтів. Ала-ські витоки» в межах програми «Перлини Слобожанщини» | Організовано та проведено 10 вересня 2016р. Перший фестиваль циклу "Перлини Слобожанщини", який присвячено знайомству і вивченню історичних "перлин", що розташовано в Харківській області. Перший фестиваль відкрив слобожанам Верхній Салтів, салтівську культуру, історію цього місця, музеї. На фестивалі впродовж дня було більше, ніж 3500 відвідувачів. Кількість відвідувачів Музею у Верхньому Салтові за місяць зростає в 5 разів. |
| Січень 2017 | Фестиваль «Різдвяні ВертепФест» в межах програми «Перлини Слобожанщини» | Організовано та проведено Фестиваль впродовж двох днів: 13.01.2017 та 14.01.2017. У Фестивалі взяли участь загалом – 57 колективів = 978 учасників ВертепФест об'єднав три фестивалі: «Вертеп-фест», Фестиваль ігри «Лук-фест» і Календарний фестиваль області «Святовид». Фестиваль ігри «Лук-фест» 14 січня більш, ніж 600 людей одночасно заспівали колядку «Нова радість стала» у Львові, Харкові та Краматорську. |

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Оби́ти». «Дебюти», 2019

Рогов-Беленюк О.О.
 Євродетент

| | | |
|-----------------------------|---|---|
| Лютий-квітень 2017 | Фестиваль «Пархомівка – світові шедеври» в межах програми «Перлини Слобожанщини» | Організовано та проведено Фестиваль 30 квітня 2017 в Пархомовці та Краснукутському дендропарку (Харківська обл.). На Фестивалі було організовано 5 додаткових виставок (крім роботи Пархомівського музею); всього було більш, ніж 7 500 відвідувачів. |
| Березень 2017 | 1-й Міжнародний Освітній Форум Харків-2017 (2-3 березня 2017) | Фонд взяв участь у 1-му Міжнародному Освітньому Форумі: організував та провів дискусійну панель «Па-тріотичне виховання як невід’ємна частина системи освіти» |
| Травень 2017, Березень 2018 | I Міжнародний музичний фестиваль «Дзеркальний струмінь» 19-25 травня 2017; KharkivMusicFest 14-29 березня 2018 | Фонд двічі взяв участь в організації і проведенні освітньої програми I Міжнародного музичного фестивалю «Дзеркальний струмінь»/ KharkivMusicFest: проведення лекцій про музику в школах Харкова і області, а також майстер-класи гри на фортепіано в музичних школах районних міст Харківської області. |
| Вересень 2017 | Перлини Слобожанщини: СалтівФест 10-11 вересня 2017 | Організовано та проведено фестиваль, під час якого була проведена презентація Історико-археологічного музею-заповідника «Верхній Салтів» та археологічних розкопів на його території, а також організована та проведена вітрильна регата на Теченізькому водосховищі |
| Листопад 2017 | Взаємодія НГО, влади та закладів культури – запорука сталого розвитку громади | Організовано та проведено три тренінги для представників закладів культури Харківської області, які склалися з таких основних тем: - взаємодія НГО, влади та закладів культури – запорука сталого розвитку громади на прикладі організації і проведення фестивалів «Перлини Слобожанщини»; - капіталізація культурної спадщини; - основи проектного менеджменту. Розроблена та надрукована брошура з тією самою назвою |
| Січень 2018 | Фестиваль вертепів «Вертеп-Фест 2018» | Організовано та проведено Фестиваль «Вертеп-Фест 2018» впродовж двох днів: 13.01.2018 та 14.01.2018. У Фестивалі взяли участь понад 60 вертепних колективів з усіх областей України. |
| серпень 2017 – квітень 2018 | [Ctrl+S] Закон на захисті культурної спадщини | Мета проекту: врятувати культурну (архітектурну) спадщину України через внесення змін в існуюче законодавство. Складовою часткою проекту: - створення документального фільму «Зберегти неможна зруйнувати»; - аналіз існуючої ситуації та розробка законопроекту, який мінімізує корупційні ризики в сфері охорони культурної спадщини України; - розробка пам’ятки активісту «Що робити, якщо пам’ятку культури знищують» |
| Червень 2018 | «Слобожанські етноспосиденьки» (у партнерстві з куренем «Степові відьми» НСОУ «Пласт») | Мета проекту: відновлення Слобожанських традицій в приготуванні їжі, народного співу, гри на народних музичних інструментах; актуалізація народного строю. Результати: у заході взяли участь більше 60 людей з Харкова і Харківської області; проведено 5 майстер-класів з народних мистецтв, фотосесію в автентичних слобожанських стрях. |
| Жовтень 2018 – Січень 2019 | Підготовка та проведення Фестивалю вертепів «Вертеп-Фест 2019» (із включенням акції «Нова радість стала», «Слобожанських етновечорниць») | III Всеукраїнський фестиваль вертепів «Вертеп-фест 2019» проходив у Харкові 12 і 13 січня і зібрав більше 1000 учасників з близько 100 аматорських та професійних творчих колективів, включаючи учасників обласного календарного фестивалю «Святовид». Крім «Етновечорниць», ключовими подіями Фестивалю стали Вертепна хода, від площі Конституції головною вулицею міста до площі Свободи. Там же відбулася акція одночасного виконання калядки «Нова радість стала», до якої приєдналися майже 50 міст України та 5 країн Європи. Після відкриття фестивалю колективи роз’їхалися по більш ніж 40 локаціях по всьому Харкову. На другий день відбулися виступи дитячих вертепних гуртів на центральній сцені парку ім. Горького. Закривали «Вертеп-фест 2019» «Етновечорниця». |
| Листопад 2018 | Тренінг «Інформаційно-комунікаційні технології для НУО» (у партнерстві з Ресурсним центром ГУРТ) | Тренінг покликаний підвищити рівень професіоналізму менеджерів громадських, благодійних та інших неприбуткових організацій в сфері інформаційних технологій. У тренінгу взяли участь керівники організацій, менеджери проектів та IT-менеджери неприбуткових організацій |
| Грудень 2018 | «ФОРУМ ЛІДЕРІВ ЗМІН ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ «СОЛІДАРНІСТЬ ТА ВЗАЄМОДІЯ НДО, ВЛАДИ ТА БІЗНЕСУ – ЗАПОРУКА СТАЛОГО РОЗВИТКУ (НА ПРИКЛАДАХ РЕГІОНАЛЬНИХ ІСТОРІЙ УСПІХУ)» (у партнерстві з фондом Конрада Аденауера) | «ФОРУМ ЛІДЕРІВ ЗМІН ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ» – перший форум для реалізації спільного бачення прогресивного економічного та безпечного майбутнього Харківщини та ролі кожного учасника та учасниці в ньому. Організатори зібрали на одній платформі великі і малі ініціативи та усіх охочих, щоб разом розглянути успішні проекти, що вдалось реалізувати протягом двох років завдяки успішній взаємодії різних учасників – громадського сектору, влади та бізнесу, ще завдяки спільним зусиллям, змогли просунутися далі за всіх у впровадженні результат-орієнтованих проектів. |

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обмін. Дебют», 2019

Розре Бекетов О.О.
& Розре Бекетов



Попередні гранти

| Період проекту | Назва проекту | Грантодавець | Сума гранту |
|-----------------------------|--|---|-----------------|
| Жовтень-листопад 2018 | Підготовка Всеукраїнського Фестивалю вертепів «Вертеп-Фест-2019» | Український культурний фонд | 354 182,48 грн. |
| грудень 2017 – січень 2018 | проекти в рамках підготовки і реалізації «Вертеп-фесту 2018»: "Від заходу до сходу ми - діти одного народу" + "Від Харкова по Карпати - Україна рідна мати!" + "Схід і Захід разом. Різдва єднає нас!" | ЛМГО "Центр культурного менеджменту" (програма «Містки громадської активності» фінансується Європейським Союзом та впроваджується Центром культурного менеджменту (Львів) у партнерстві з Благодійним фондом «Помагаєм» (Дніпро), Українською бібліотечною асоціацією (Київ) та Фондом розвитку інформаційного суспільства (Варшава)) | 38 545,00 грн. |
| серпень 2017 – квітень 2018 | «Закон на захисті культурної спадщини» | грантодавець - Pact Inc., програма "Долучайся" (USAIDE) | 515 779,00 грн. |
| листопад – грудень 2017 | «Взаємодія НГО, влади та закладів культури – запорука сталого розвитку громади» | КМГО ЧО МОЛОДА ЧЕРКАЩИНА (у рамках проекту «Київський діалог», за підтримки Міністерства закордонних справ Німеччини) | 45 440,00 грн. |
| серпень – листопад 2015 | «Йдемо разом! KharkivGoingGlobal» | МФ «Відродження» | 195 000,00 грн. |
| Травень – жовтень 2015 | Форум "Жінки-підприємці" | Посольство США в Україні | 500 454 51 грн. |
| Січень – квітень 2015 | «Разом проти РС» | МФ «Відродження» | 40 000,00 грн. |
| Березень – травень 2015 | «Волонтерська диспетчерська» | МФ «Відродження» | 143 170,00 грн. |

Розділ IV: Детальний опис проекту

1. Актуальність проекту

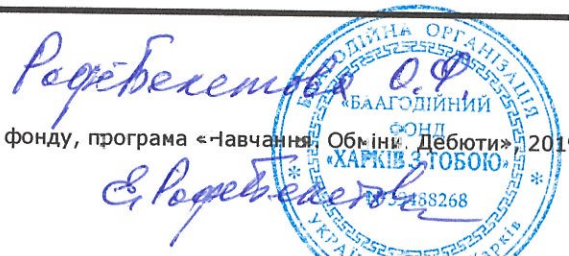
Україна – багатонаціональна країна з різноманітною культурою в різних регіонах. Хоча в усіх областях України відслідковується безумовна близькість культурних традицій, що пов'язує їх всі в один ланцюжок, але кожен регіон має свої особливості – і через національний склад населення, і через близькість або дальність Європейських та Азіатських країн та їхній вплив в різні часи історії, та інш. Та сьогоденна культура, сьогоденні виклики світових трендів вказують нам на те, що саме в знанні та розвитку різноманітності культури країни, в її визнанні та використанні сила економічного розвитку країн. Тому край, як важливо, не тільки вивчати культурні традиції свого регіону, але і розповсюджувати знання про них, обмінюватися досвідом із своїми колегами, поширювати розуміння єдності країни та посилювати міжкультурні та міжрегіональні зв'язки.

Відсутність або слабкість горизонтальних зв'язків між мешканцями різних регіонів, як наслідок – погане, або, навіть, взагалі відсутнє знання традицій, тобто, відсутнє розуміння дій та напрямку мислення між представниками різних регіонів ведуть о наруги в суспільстві. Крім того, саме народна культурна традиція є тим корінням, що допомагає всім нам, і молоді особливо, утримуватися в бурхливих хвилях життя. Бо якщо ми хочемо мати велику та сильну «крону» майбутнього, ми маємо ретельно доглядати «коріння» традицій, зв'язок між поколіннями. Ми маємо допомогти молоді узнати наші культурні традиції, навчитися поважати їх і давати нове життя, а для цього ми маємо знаходити нові інноваційні методи донести інформацію до нових поколінь.

Таким чином реалізація проекту допоможе в досягненні мети лоту «Н.О.Р.Д.» - «Сприяння мобільності серед митців, культурних операторів та професіоналів різних секторів культури та мистецтва задля покращення їх кар'єрних перспектив, збільшення їх доступу до мистецьких платформ та ринків, промотування культурного різноманіття та міжкультурного діалогу, збільшення та розширення їх аудиторії, побудови партнерств та здобуття контактів створення мереж та нових робочих місць в сфері культурних та креативних індустрій», а також в вирішенні таких завдань лоту, як

- Забезпечення участі українських митців, культурних операторів та професіоналів в мистецькому міжрегіональному та міжнародному діалозі
- Сприяння ініціації та налагодженню тривалих, взаємовигідних та відповідальних регіональних партнерств в Україні та між українськими та міжнародними культурними операторами

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання Об'єкти Дебюти» 2019



2. Мета, цілі та завдання проекту

Мета проекту – сфокусувати фахівців, громадських активістів, представників різних спільнот, фольклорних груп на необхідності не тільки вивчати і зберігати, але і популяризувати (інтерпретація) особливості культурних традицій кожного з регіонів країни, обмінюватися фольклорним матеріалом та досвідом у його інтерпретації (розповсюдженні); прищеплювати молоді псагу та розуміння необхідності зберігати традиції, черпати в них натхнення та сили; бачити в культурній спадщині джерело нових ідей та розвитку креативної індустрії.

Форум-семінар має за мету об'єднати фахівців-етнографів; керівників гуртів, що збирають та зберігають народні пісні, танці, культурні традиції своїх регіонів; представників туристських компаній, що орієнтовані на розвиток внутрішнього туризму, та представників етнічних спільнот Харкова

Ціллю реалізації цього проекту є створення передумов для формування Міжрегіонального об'єднання для вивчення, зберігання та популяризації особливостей регіональних традицій української культури

Критеріями (індикаторами) досягнення цілі стануть

- розроблений та узгоджений Меморандум про співпрацю між учасниками семінару;
- розроблений та затверджений план наступних сумісних дій учасниками семінару;
- розроблений та затверджений план фандрейзінгу;
- збірка тез виступів, рекомендацій та порад, що будуть напрацьовані впродовж форуму-семінару.

Під час реалізації проекту планується виконати наступні завдання:

- в рамках підготовчого етапу до форуму-семінару, провести по регіонах моніторинг ступеню актуалізації народних традицій в сучасному житті, за результатами якого буде сформований більш детальний порядок денний форуму (які теми і питання найбільш важливі і цікаві для учасників, який є досвід в різних регіонах, тощо). Моніторинг проводитиметься за допомогою анкетування цільової аудиторії проекту (див. нижче);
- підготувати та провести форум-семінар «Дев'ять життів традиції» з обміну досвідом з вивчення та популяризації регіональних культурних традицій, особливо серед молоді (попередню програму форуму-семінару додаємо);
- підготувати та провести в рамках форуму-семінару
= виїзну сесію по Харкову і області з метою ознайомлення з прикладами традиційної для східної України архітектури;
= «Етно-паті» - перформанс – показ колекційних слобожанських українських стрів з колекції Харківського історичного музею. Обласного центру культури і мистецтва, а також приватних колекцій – як приклад сучасної популяризації народних стрів серед молоді;
= презентацію фестивалю «Вертеп-Фест» і його подій (акція «Нова радість стала» і «Етнвечорниці») як приклади популяризації культурних традицій різних регіонів і етнічних спільнот між собою
- розробити та затвердити Меморандум про подальшу співпрацю, план сумісних дій та план фандрейзінгу в рамках створення Міжрегіонального об'єднання для вивчення, зберігання та популяризації особливостей регіональних традицій української культури;
- підготувати надрукувати та розповсюдити збірку тез форуму-семінару, рекомендацій, плану дій та можливих джерел їх фінансування, а також текст Меморандуму, що будуть напрацьовані під час проведення форуму-семінару.

3. Результати проекту

Якими є короткострокові результати проекту? Якими є довгострокові результати проекту? Які будуть кількісні та якісні показники досягання результатів?

Короткострокові результати проекту:

- проведено форум-семінар з обміну досвідом між фахівцями та іншими учасниками проекту;
- учасники семінару познайомилися, обмінялися досвідом, а також отримали надруковані результати форуму семінару (тези виступів, рекомендації, методики, план дій, тощо);
- створено та узгоджено Меморандум про подальшу співпрацю в рамках створення Міжрегіонального об'єднання для вивчення, зберігання та популяризації особливостей регіональних традицій української культури, план дій та план фандрейзінгу Міжрегіонального об'єднання
- розміщено на сайті Вертеп-Фесту і БО «Благодійний фонд «Харків з тобою» результати обговорення в ході семінару, Меморандум, план дій.

Довгострокові результати проекту:

- створено спільноту людей, зацікавлених у сумісній співпраці та популяризації культурних традицій різних регіонів і серед різних поколінь;
- семінар сприятиме збереженню культурних традицій та промоції цілісного та орієнтованого на майбутнє їх розуміння;
- поштовх для міжкультурного діалогу, налагодженню та розвитку партнерства,
- підтримка культурного розмаїття.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обмін. Дебати», 2019

Родригес-Бекетова О. С.
С. Родригес-Бекетова



Кількісні результати:

- семінар проходитиме 2 дні (+1 день заїзду);
- у семінарі взяли участь за кількістю
 - = в виїзній сесії – до 45 людей;
 - = в науковій та практичній складовій семінару – 80-100 людей;
 - = в презентаційній частині – до 300 людей.
- за охоптом регіонів
 - = представники 6 туристичних регіонів України (за галузевим районуванням та включаючи Слобожанщину, як окремий регіон)
 - за охоптом фахівців – представники таких галузей
 - = етнографи;
 - = викладачі та вчителі;
 - = робітники Центрів культури і мистецтв різних областей;
 - = виховники УАЛ, НСОУ «Пласт» (організацій, що працюють з молоддю);
 - = туристської (гіді та екскурсоводи);
 - = учасники та керівники гуртів, що збирають та виконують народні пісні, танці, ігри традиції, тощо;
- тези виступів та інші результати форуму-семінару розміщено на сайті Вертеп-Фест;
- Меморандум та план дій розміщено на сайті Вертеп-Фест;
- Не менше, ніж 10 згадувань в ЗМІ про форум-семінар;
- Відео- (до 2хв і 30хв.) та фото-звіт проведення семінару;

Якісні результати:

- сформована впевненість у фахівців та небайдужий громадськості в необхідності популяризації особливостей культурних традицій всіх регіонів України та поколінь;
- створення додаткових горизонтальних зв'язків;
- посилення культурного обміну між регіонами;
- збагачення традицій різних регіонів.

4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

| Прізвище, ім'я та по-батькові кожного члена проектної команди | Функціональні обов'язки в проекті | Відповідний досвід |
|---|---|---|
| Рофе-Бекетова Слена | Координатор-керівник проекту | Керівник більшості проектів БО "Благодійний фонд "Харків з тобою" |
| Рофе-Бекетова Ірина | Помічник координатора – відповідальний за ведення документообігу проекту | Студентка НТУ «ХПІ». Неодноразово брала участь в проектах БО «Благодійний фонд «Харків з тобою», зарекомендувала себе як гарний організатор, чіткий виконавець. Добре знається на документообігу. |
| Буйнова Наталія | Куратор учасників семінару – відповідальний за збір групи, бронювання готелю, організацію харчування та виїзної сесії форуму-семінару. | Керівник Туристично-розважального центру "Оберіг-тур" |
| Маркевич Ірина | Відповідальна за підготовку та проведення «етно-паті» - перфоманс-презентації слобожанських українських строїв з колекцій Харківського історичного музею, Харківського обласного центру культури і мистецтва, приватних колекцій. | Керівник напрямку діяльності "В дродження традицій"; співорганізатор заходу "Слобожанські етнопосиденьки" (червень 2018 р.); організатор - «Слобожанські етновежорниці» (січень 2019); співзасновник "Харків з тобою" |
| Якубов Юрій, ФО-П | Арт-директор проекту | Дизайнер високого класу з досвідом роботи майже 10 років: дизайнер всіх проектів БО "Благодійний фонд "Харків з тобою" |
| Денісенко Анжела | Модератор форуму-семінару; відповідальна за підготовку та друк збірки з матеріалами та результатами форуму-семінару. | К-т педагогічних наук, доцент кафедри історії педагогіки і порівняльної педагогіки ХНПУ імені Г.С.Сковороди |
| Шейнін Андрій | Технічний директор, фотограф проекту | Співзасновник, перший директор БО "Благодійний фонд "Харків з тобою"; керівник багатьох проектів Фонду. Фотограф високого класу з досвідом роботи більше 3-х років. |

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Осміни. Дебюти», 2019

Рофе-Бекетова С. С.
 С. Рофе-Бекетова



| | | |
|---------------------------|---|---|
| Ландесман Тетяна | Керівник PR-кампанії | Працюючий партнер-співзасновник PR-агенції "Bagels & Letters" - постійного партнера БС "Благодійний фонд "Харків з тобою" |
| Макаренко Анастасія, ФО-П | Організатор проведення перформансу-показу автентичних слобожанських строїв. | Майже 2 роки працює в цій галузі |
| Пазич Микола, ФО-П | Керівник фольклорного гурту «Яри» | Керівник фольклорного гурту |
| Григор'єва Наталія | Бухгалтер проекту | Бухгалтер з досвідом роботи понад 20 років; бухгалтер БО "Благодійний фонд "Харків з тобою" |

5. Робочий план та терміни реалізації проекту

Просимо заявнити Додаток 1 до Проектної заявки.

6. Цільові аудиторії

Безпосередньо братимуть участь в проекті (до 60 людей – «ядро» проекту):

фахівці-етнографи; керівники гуртів, що збирають та зберігають народні пісні, танці, культурні традиції своїх регіонів; представники туристських компаній, що орієнтовані на розвиток внутрішнього туризму; представники етнічних спільнот Харкова; викладачі, співробітники обласних центрів культури і мистецтва; студенти Харківського педагогічного університету; виховники ПІАСТУ, УАЛ.

Результати проекту націлені на молодь, на мешканців різних регіонів України. Завдяки учасникам проекту, їх впливу на територію розповсюдження культурних традицій різних регіонів, саме молодь врешт решт, отримає те коріння, що допомагає встояти. По-перше. По-друге, коли мешканці різних регіонів, різних національностей краще узнають один одного, зрозуміють дії один одного, традиції, то нам всім легше буде разом жити; саме це зменшує напругу в суспільстві і допомагає об'єднуватися.

Цільова аудиторія проекту (бенефіціари):

- вчителі, викладачі, виховники, що працюють з дітьми і молоддю
- фахівці, що працюють саме з культурними традиціями та мають завданням їх
- студенти-мабутні викладачі
- керівники фольклорних груп та колективів, що збирають та розповсюджують культурні традиції.

7. Управління проектом та проектні ризики

Індикаторами оцінки ефективності управління є, в першу чергу, результати щотижневого «план-фактного» аналізу, який допомагає бачити, чи додержується реалізація проект узгоджених термінів та використання бюджету. Для того, що такий аналіз можна було провести, на початку проекту заплановано розробку та затвердження детального плану реалізації проекту.

Ризики, що передбачає проект:

- 1) фінансовий: подорожання послуг, квитків, тощо.; ймовірність наступу ризику досить висока; для запобігання наслідків (збільшення бюджету проекту) передбачено перед початком проекту перевірити бюджет на актуальність, за необхідності, провести додаткові фандрейзінгові дії; за можливості – сплачувати за послуги заздалегідь (ймовірність зниження цін на послуги значно нижче, ніж подорожання)
- 2) Організаційний: існує ризик незгуртованості та мало відповідальності команди проекту; ймовірність досить низька, бо основний склад команди проекту працює разом не перший раз, добре себе зарекомендував; для запобігання небажаних можливих наслідків регулярно проводимуться робочі зустрічі, ведеться план-фактний аналіз дій команди
- 3) Юридичний: може виникнути через порушення або недотримання банком вимог законів, нормативно-правових актів, угод тощо; ймовірність дуже мала; працюємо тільки з перевіреними партнерами, банками та гостачальниками послуг і тмц
- 4) Форс-мажорні обставини: ризик посилення та зсуву напрямку військових дій з боку РФ; мала ймовірність існує; не залежить від команди проекту.
- 5) Політичний та технічний ризики не розглядаємо, бо проект повністю аполітичний та не пов'язаний з виробництвом або будівництвом

8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проекту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проекту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проект доповнюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Серед цільових аудиторій інформація буде розповсюджуватися завдяки горизонтальним зв'язкам, які з'явилися завдяки

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Общини. Дебют», 2019

Родо-Белетова О.О.
 Степаненко О.О.



Декларація доброчесності підпискерівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та інструкцією для заявників в рамках програми «Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Рофе-Бекетова Олена Федорівна

Дата заповнення

Підпис

«БЛАГОДІЙНИЙ
ФОНД
«ХАРКІВ З ТОБОЮ»
№39488268



Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Рофе-Бекетова Олена Федорівна

Прізвище, ім'я та по-батькові координатора проекту (прописом)

Рофе-Бекетова Олена Федорівна

Підпис та дата

«БЛАГОДІЙНИЙ
ФОНД
«ХАРКІВ З ТОБОЮ»
№39488268



Підпис та дата

«БЛАГОДІЙНИЙ
ФОНД
«ХАРКІВ З ТОБОЮ»
№39488268



«БЛАГОДІЙНИЙ
ФОНД
«ХАРКІВ З ТОБОЮ»
№39488268



Додаток 1: РОБОЧИЙ ПЛАН

Інструкція для заявника:

1. Робочий план є обов'язковим Додатком до заявки.
2. Жовтим пррссимє відмітити учасників проектної команди (штатні / ЦПХ). Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФОП)
3. Заповнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ.

| Етапи реалізації проекту | Конкретні заходи | Липень 2019 | Серпень 2019 | Вересень 2019 (до 25.09.2019) | 01-15.10.2019 (звітування) |
|--------------------------|--|--------------------------------|--------------------------------|---|----------------------------|
| Підготовчий етап | Збір команди проекту; затвердження детального план-графіку проекту | Рофе-Бекетова О. | | | |
| | Проведення моніторингу ступеню актуалізації народних традицій в сучасному житті | Денісенко А., Рофе-Бекетова І. | | | |
| | Формування детальної програми форуму-семінару (за результатами моніторингу), узгодження тем і регламенту виступів, питань для обговорення, тощо. | | Денісенко А., Рофе-Бекетова О. | | |
| | Формування групи учасників семінару – виступаючих і слухачів | | Денісенко А. | | |
| | Організація зустрічі учасників форуму-семінару | | ФО-П Буйнєва Н. | | |
| | Підготовка виїзної сесії | | ФО-П Буйнова Н., Денісенко А. | | |
| | Розробка проектного стилю, який буде використаний також як стиль новоствореного об'єднання. | | ФО-П Якубов Ю. | | |
| | Підготовка Меморандуму (обговорення та узгодження з майбутніми учасниками форуму-семінару), формування збірки тез виступів, результатів форуму-семінару | | Рофе-Бекетова С., Денісенко А. | | |
| | Проведення додрукованої підготовки збірки результатів форуму-семінару | | | Шейнін А. | |
| | Підготовка та друк роздаткових матеріалів; розробка ТЗ для друку, контроль якості виконання та дотримання ТЗ | | | Шейнін А. | |
| | Ведення бухгалтерського обліку проекту; контроль виконання бюджету проекту та формування первічної документації; звітування в контролюючі органи щодо учасників проекту | | ФО-П Григор'єва Н. | | |
| Заходи проекту | 13-14-15 вересня – зустріч учасників та проведення форуму-семінару (програма додається) | | | ФО-П Буйнєва Н., ФО-П Макаренко А., Рофе-Бекетова О., Денісенко А., Маркевич І. | |
| | Технічне забезпечення форуму-семінару; проведення еторепортажу форуму-семінару | | | Шейнін А. | |
| | Проведення відео-репортажу форуму-семінару | | | ФО-П Сіроменко Л. | |
| Інформаційна кампанія | Робота з соціальними мережами: наповнення публіка «Харків з тобою» впродовж 1,5 міс (1 міс підготовки і 2 тижні постфактум) – підтримка зацікавленості подією, її підготовкою, контентом; створення фб-події «Форум «Дев'ять життів традиції» і ведення її, запрошення майбутніх учасників; РК з анонсуванням заходу в фейсбучі та інстаграмі з таргетінгом по Харкову впродовж 3 тижнів | | | ФО-П Ландесман Т. | |
| | Підготовка прес-кита для ЗМІ: два прес-релізи (анонс і постфактум) і прес-анонс | | | ФО-П Ландесман Т. | |
| | Комунікації зі ЗМІ – супровід прес-релізів, запрошення ЗМІ, робота на заході із ЗМІ | | | ФО-П Ландесман Т. | |
| Етап звітування | Створення фото-звіту | | | Шейнін А. | |
| | Друк та розповсюдження збірки результатів | | | Шейнін А. | |

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Оби́рні Дебати», 2019

Рофе-Бекетова О.Р.
С.Рофе-Бекетова



| | | | | |
|--|--|--|------------------|--|
| форуму-семінару «Дев'ять життів традиції» | | | | |
| Створення відео-звіту про семінар | | | | ФС-П Сіроменко Л. |
| Командний збір, підсумок результатів проекту; планування майбутніх дій | | | Рофе-Бекетова О. | |
| Підготовка фінансового звіту | | | | Григор'єва Н. |
| Проведення аудиту | | | | Григор'єва Н. (відповідальна; аудит проводитиме АФ «СтройАУДИТ» ТОВ) |
| Підготовка змістового звіту | | | | Рофе-Бекетова О., Рофе-Бекетова І. |
| Підготовка медіа-звіту | | | | ФО-П Ландесман Т. |

Додаток 2

CV та інші документи з залежності від ЛОТ-у програми Н.О.Р.Д.

Інструкція для заявника:

Для ЛОТ-у «Освітні програми»

1. CV усіх членів експертної групи
2. План освітньої програми

Для ЛОТ-у «Мобільність та програми обміну»:

1. CV усіх членів обміну (якщо відомі учасники на етапі подачі аплікаційного пакету)
2. Програма візиту

Для ЛОТ-у «Резиденції»

1. CV координатора проекту

Для ЛОТ-у «Дебюти»

1. CV дебютанта/-ів
2. Творчий доробок дебютанта/-ів
3. Лист-рекомендація від профільної інституції

+ для всіх ЛОТ-ів

1. За власним бажанням заявник може додати будь-які інші матеріали та інформацію, що може сприяти позитивному розгляду заявки, але не більше ніж ще 3 додаткових сторінки

1. CV координатора та деяких членів Програми обміну та Програму візиту (семінару), а також основних спікерів, додаємо.
2. В листопаді 2018 р., в рамках реалізації проекту «Підготовка Всеукраїнського Фестивалю вертепів «Вертеп-Фест-2019», БО «Благодійний фонд «Харків з тобою» проводила семінар для керівників вертепних колективів – учасників фестивалю «Вертеп-Фест 2019», який і навів на ідею про необхідність регулярних зустрічей для обміну досвідом з вивчення культурних традицій та їх інтерпретації (популяризації).
Відео про семінар можна подивитись за посиланням:
<https://www.youtube.com/watch?v=6ccD1Va2HYU>
3. 12-13 січня 2019 р. відбувся III Всеукраїнський фестиваль вертепів «Вертеп-Фест 2019»
<https://www.youtube.com/watch?v=yxARdIXg4tk>,
під час якого було проведено два важливих заходи, що об'єднують країну і територіально, і міжнародно, а саме,
- акція «Нова радість стала» - одночасний спів колядки «Нова радість стала» колективами з більше, ніж 50-ти міст України, а також з п'яти країн Європи (всі відео можна подивитись за посиланням:
<https://drive.google.com/drive/folders/1Q3CpK6a4bvovMsgfea5IKSCU8wS?usp=sharing>
- захід «Етновечорниці» - зустріч-свято, на якій були присутні не тільки вертепні колективи, які спілкувалися між собою, а також і колективи етнічних спільнот Харкова, демонструючи свої пісенні, танцювальні традиції, традиції одягу, приготування кулінарних страв
<https://www.facebook.com/vertepfest.kharkiv/videos/1107800489397280/>
Враження та відгуки учасників всіх цих заходів демонструють щире бажання спілкуватися, обмінюватися досвідом, фольклорним матеріалом тощо, нарешті, об'єднуватися та поширювати культурні традиції своїх регіонів, національностей.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обмін. Дебюти», 2019»

Рофе-Бекетова О.П.
О. Рофе-Бекетова



ПРОГРАМА ФОРУМУ-СЕМІНАРУ «ДЕВ'ЯТЬ ЖИТТІВ ТРАДИЦІЇ»

13 вересня, п'ятниця. День заїзду.

Заселення, обід.

15:00 – 18:00 – Проведення виїзної сесії семінару – знайомство з традиційною для східної України архітектурою, пам'ятками культурної спадщини міста і області.

14 вересня, субота. 1-й день семінару

День присвячений саме обміну досвідом, думками, обговоренню існуючого стану справ.

08:30 – 09:00 – реєстрація учасників семінару

09:00 – 12:45 – відкриття форуму-семінару; виступи, обговорення (з перервою на кава-брейк)

09:00 – 09:05 – відкриття Форуму-семінару «Дев'ять життів традиції». Виступ **О. Рофе-Бекетової** – керівника фонду БО «Благодійний фонд «Харків з тобою», керівника ініціативної групи SaveKharkiv

09:05 – 10:30 – виступ **Жуковой Олени** «Сучасні механізми інтерпретації традицій, та їх актуалізацію в сучасному суспільстві (як робити традицію цікавою та затребуваною, як створювати тур. продукт, які засоби капіталізації традиції існують в світі)» (Харків). Обговорення, акцентування уваги на певних механізмах чи на елементах досвіду. Інтерактивне спілкування. 2 академічні години

10:45 – 11:30 – виступ **Денісенко Анжели**. «Вивчення традиції, як обов'язкова складова навчання в школі і в виші» (Харків). Обговорення, акцентування уваги на певних механізмах чи на елементах досвіду. Інтерактивне спілкування. 1 академічна година

11:30 – 12:45 Короткі виступи (до 10-12 хв.) і обговорення

- Науковців, фахівців з етнографії

Галина Лук'янець (Харків)

Марія Баглай (Львів)

- Представників туристських компаній, що опікуються розвитком внутрішнього туризму.

Наталія Пирогова (Київ)

Наталія Буйнова (Харків)

13:00 – 14:00 – обід

14:15 – 15:45 – виступ **Щербань Олени** «Особистий досвід та досвід відтворювачів традицій в Україні» (Опішня). Обговорення, акцентування уваги на певних механізмах чи на елементах досвіду. Інтерактивне спілкування. 2 академічні години

16:00 – 17:30 Короткі виступи (до 10-12 хв.) і обговорення

- Керівників фольклорних колективів

Василь Зеленчук (Івано-Франківськ)

Оганесян Гамлет Самвелович (керівник ансамблю пісні і танцю «Аракс» при Почесному консульстві Республіки Вірменія в м. Харкові)

Макка Каражанова (керівницка Харківського міського національного товариства казахстанців «Бірлік»)

Майя Сайпель (Славута, Хмельницька обл.)

- Керівників заходів, присвячених збереженню традицій

Ірина Маркевич – презентація «Вертеп-Феста» та «Етновечорниць»

17:30 – 17:45 – підбиття підсумків роботи дня

18:00 – 20:00 – проведення перфомансу-показу колекційних автентичних слобожанських строїв (з колекції Харківського історичного музею, Харківського обласного центру культури і мистецтва, приватних колекцій)

15 вересня, неділя. 2-й день семінару. День від'їзду.

День, присвячений практичним діям: обговоренню та домовленостям про сумісні майбутні дії; підписанню документів (Меморандум про співпрацю, план дій на рік, план фанрейзінгу). Презентація акції «Нова радість стала» та «Етновечорниць» (події фестивалю «Вертеп-Фест»)

08:30 – 09:00 – реєстрація учасників семінару

09:30 – 12:45 Короткі виступи (до 10-12 хв.) і обговорення

- Виступи представників організацій, що працюють з дітьми та молоддю:

Микола Фісаюк (УАЛ)

Ірина Голубева (Харківська округа НСОУ «Пласт»)

Тарас Іщик (УКУ, Львівська бізнес-школа)

13:00 – 14:00 – обід

14:15 – 16:00 – проведення ділової гри «Дев'ять життів традиції», внаслідок якої формується план дій та можливі джерела фінансування таких дій.

План має 3 складові: «Зберігаємо традиції. Примножуємо традиції. Прищеплюємо молоді повагу до традиції». Кожна складова має по 3 обов'язкових дії.

16:00 – 16:30 – підбиття підсумків дня і форуму-семінару.

16:30 – 17:00 – закриття семінару, видача сертифікатів учасників форуму-семінару

Від'їзд учасників форуму-семінару.

Додаток №1 до Договору про надання гранту
№110086 від 18 ЗЕРВНЯ 2019 р.



Програма "Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти"

Назва Заявника:

БО "БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД "ХАРКІВ
З ТОБОЮ"

Семинар обміну досвідом з
вивчення, збереження та
інтерпретації (популяризації)
особливостей регіональних
традицій української культури
різних регіонів «Дев'ять життів
традиції»

Назва проекту:

| | Організація-донор | Фінансування проекту, в % | Фінансування проекту, Сума в грн. |
|------|--|---------------------------|--------------------------------------|
| 1 | Український культурний фонд | 100,0% | 326 152,01 |
| 2 | Співфінансування* : | 0,0% | 0,00 |
| 2.1. | Кошти організацій-партнерів | | |
| 2.2. | Кошти місцевих бюджетів | | |
| 2.3. | Кошти інших інституційних донорів | | |
| 2.4. | Кошти приватних донорів | | |
| 2.5. | Власні кошти організації-заявника | 0,0% | - |
| 2.6. | Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше) | | |
| | Всього | 100% | 326 152,01 |

*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.



Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

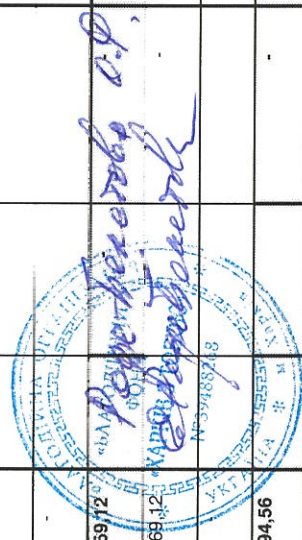
Назва заявника: БО "БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД "ХАРКІВ З ТОБОЮ"

Назва проекту: Семінар обміну досвідом з вивчення, збереження та інтерпретації (популяризації) особливостей регіональних традицій української культури різних регіонів «Дев'ять життів традиції»

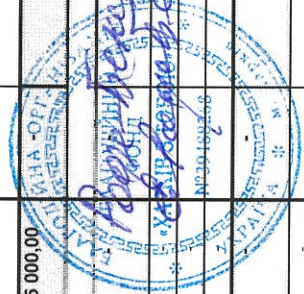
| Розділ: Підрозділ: Стаття: Пункт: | № | Найменування витрат | Одиниця виміру | Витрати за рахунок гранту УКОФ | | | Витрати за рахунок Співфінансування | | | Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15) | ПРИМІТКИ |
|---|-----------|--|----------------|--------------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------------------|---------------------------|----------------------------|--|----------|
| | | | | Планові витрати відповідно до заявки | | | Планові витрати відповідно до заявки | | | | |
| | | | | Кількість/Період | Вартість за одиницю, грн | Загальна сума, грн. (=4*5) | Кількість/Період | Вартість за одиницю, грн. | Загальна сума, грн. (=7*8) | | |
| Стовпці: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 16 | 17 |
| Розділ: | I | Надходження: | | | | | | | | | |
| Пункт: | 1.1 | Грант УКОФ | грант | 1 | 326 152,01 | 326 152,01 | | | | 326 152,01 | |
| Пункт: | 1.2 | Місцевий бюджет | | | | | | | | | |
| Пункт: | 1.3 | Інші інституційні донори | | | | | | | | | |
| Пункт: | 1.4 | Приватні донори | | | | | | | | | |
| Пункт: | 1.5 | Власні кошти організації-заявника | | | | | | | | | |
| Пункт: | 1.6 | Кошти організації-партнерів | | | | | | | | | |
| Пункт: | 1.7 | Рейнвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше) | | | | | | | | | |
| Всього по розділу I "Надходження": | | | | | | | | | | | |
| Розділ: | II | Витрати: | | | | | | | | | |
| Підрозділ: | 1 | Гонорари та авторські винагороди | | | | | | | | | |
| Стаття: | 1.1 | Гонорари | | | | | | | | | |
| Пункт: | а | | місяців | | | | | | | | |
| Пункт: | б | Повне ПІБ (з деталізацією, за що наданий гонорар) | місяців | | | | | | | | |
| Пункт: | в | Повне ПІБ (з деталізацією, за що наданий гонорар) | місяців | | | | | | | | |
| Всього по підрозділу 1 "Гонорари та авторські винагороди": | | | | | | | | | | | |
| Підрозділ: | 2 | Оплата праці | | | | | | | | | |
| Стаття: | 2.1 | Штатні працівники | | | | | | | | | |
| Пункт: | а | Рофе-Бекетова О.Ф., директор | місяців | 3 | 5 400,00 | 16 200,00 | | | | 43 752,00 | |
| Пункт: | б | Рофе-Бекетова І.І., помічник | місяців | 3 | 1 750,00 | 5 250,00 | | | | 16 200,00 | |
| Пункт: | в | Шейнін А.Я., технічний директор | місяців | 2 | 4 956,00 | 7 434,00 | | | | | |



| | | | | | | | | | |
|--|-----|--|---------|---|----------|-----------|--|--|-----------|
| Пункт: | г | Денісенко А.О., к-д пед. наук, керівник напрямку роботи із молоддю | місяць | 3 | 4 956,00 | 14 868,00 | | | |
| Пункт: | г | | місяців | | | | | | |
| Пункт: | д | | місяців | | | | | | |
| Пункт: | е | | місяців | | | | | | |
| Пункт: | є | | місяців | | | | | | |
| Стаття: | 2.2 | За трудовими договорами | | | | | | | |
| Пункт: | а | Повне ПІБ, посада | місяців | | | | | | |
| Пункт: | б | Повне ПІБ, посада | місяців | | | | | | |
| Пункт: | в | Повне ПІБ, посада | місяців | | | | | | |
| Стаття: | 2.3 | За договорами ЦПХ | | | | 1 748,00 | | | 1 748,00 |
| Пункт: | а | Лук'янець Г.В., науковий консультант, керівник гурту "Муравський шлях" | місяців | 1 | 3 496,00 | 1 748,00 | | | 1 748,00 |
| Пункт: | б | Повне ПІБ, посада | місяців | | | | | | |
| Пункт: | в | Повне ПІБ, посада | місяців | | | | | | |
| Всього по підрозділу 2 "Оплата праці": | | | | | | 45 500,00 | | | 45 500,00 |
| Підрозділ: | 3 | Соціальні внески | | | | | | | |
| Стаття: | 3.1 | Соціальні внески з оплати праці | місяців | 3 | | 9 625,44 | | | 9 625,44 |
| Пункт: | а | Рофе-Бекетова О.Ф., директор | місяців | 3 | 1 188,00 | 3 564,00 | | | 3 564,00 |
| Пункт: | б | Розра Бєзотоло ІІ, помічник | місяців | 3 | 385,00 | 1 155,00 | | | |
| Пункт: | в | Шейнін А.Я., технічний директор | місяців | 2 | 1 090,32 | 1 635,48 | | | |
| Пункт: | г | Денісенко А.О., к-д пед. наук, керівник напрямку роботи із молоддю | місяців | 3 | 1 000,32 | 3 270,36 | | | |
| Пункт: | д | | місяців | | | | | | |
| Стаття: | 3.3 | За договорами ЦПХ | | | | | | | |
| Пункт: | а | Лук'янець Г.В., науковий консультант | місяців | 1 | 769,12 | 769,12 | | | 769,12 |
| Пункт: | е | | місяців | | | | | | |
| Всього по підрозділу 3 "Соціальні внески": | | | | | | 10 394,56 | | | 10 394,56 |
| Розділ: | 4 | Витрати пов'язані з відрядженнями (для | | | | | | | |
| Стаття: | 4.1 | Вартість проїзду (для штатних працівників) | | | | | | | |



| | | | | | | | | | |
|---|------|---|----------|-----|-----------|-----------|---|---|-----------|
| Пункт: | ж | Друк інших роздаткових матеріалів (ручка, блокнот, сумка, ліфлет, інш.) | компле. | 300 | 120,00 | 36 000,00 | - | - | 36 000,00 |
| Пункт: | з | Послуги копірайтера | шт. | | | | | | |
| Пункт: | и | Інші поліграфічні послуги (коректор, верстка збірки результатів, дизайн обложки, редактура) | послуга | 1 | 5 500,00 | 5 500,00 | | | 5 500,00 |
| Всього по підрозділу 9 "Поліграфічні послуги": | | | | | | | | | |
| Підрозділ: | 10 | Послуги з просування | | | | 64 375,00 | | | 64 375,00 |
| Пункт: | а | фото-, відеофіксація | | | | | | | |
| Пункт: | б | реklamні витрати | | | | | | | |
| Пункт: | в | SMM, SO (SEO) | | | | | | | |
| Пункт: | г | Інші | | | | | | | |
| Всього по підрозділу 10 "Послуги з просування": | | | | | | | | | |
| Підрозділ: | 11 | Створення веб-ресурсу | | | | | | | |
| Пункт: | а | Витрати зі створення сайту | | | | | | | |
| Пункт: | б | Витрати з обслуговування сайту | | | | | | | |
| Всього по підрозділу 11 "Створення веб-ресурсу": | | | | | | | | | |
| Підрозділ: | 12 | Приймання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації | | | | | | | |
| Пункт: | а | Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів | шт | | | | | | |
| Пункт: | б | Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів | шт | | | | | | |
| Всього по підрозділу 12 "Приймання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації": | | | | | | | | | |
| Підрозділ: | 13 | Послуги з перекладу | | | | | | | |
| Пункт: | а | Усний переклад | година | | | | | | |
| Пункт: | б | Редагування усного перекладу | сторінка | | | | | | |
| Пункт: | в | Письмовий переклад з української на англійську мову | сторінка | | | | | | |
| Пункт: | г | Редагування письмового перекладу | сторінка | | | | | | |
| Всього по підрозділу 13 "Витрати з перекладу": | | | | | | | | | |
| Підрозділ: | 14 | Адміністративні витрати | | | | | | | |
| Пункт: | а | Бухгалтерські послуги | | | | | | | |
| Пункт: | б | Юридичні послуги | | | | | | | |
| Пункт: | в | Аудиторські послуги | послуга | 1 | 15 000,00 | 15 000,00 | | | 15 000,00 |
| Пункт: | г | Інші адміністративні витрати (вказати тип витрат) | | | | | | | |
| Всього по підрозділу 14 "Адміністративні витрати": | | | | | | | | | |
| Підрозділ: | 14 | Інші прямі витрати | | | | 15 000,00 | | | 15 000,00 |
| Стаття: | 14.1 | Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення | | | | | | | |
| Пункт: | а | Найменування послуги | шт. | | | | | | |
| Пункт: | б | Найменування послуги | шт. | | | | | | |
| Пункт: | в | Найменування послуги | шт. | | | | | | |
| Стаття: | 14.2 | Витрати на послуги страхування | | | | | | | |
| Пункт: | а | Вказати предмет страхування | шт. | | | | | | |
| Пункт: | б | Вказати предмет страхування | шт. | | | | | | |
| Пункт: | в | Вказати предмет страхування | шт. | | | | | | |



| Пункт: | ґ | Поштові витрати | шт. | 100 | 3,00 | 300,00 | | | |
|--|---|-----------------|-----|-----|------|------------|--|--|------------|
| Пункт: | | | | | | | | | |
| Всього по підрозділу 14 "Інші прямиє витрати": | | | | | | | | | |
| Всього по розділу II "Витрати": | | | | | | | | | |
| РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ | | | | | | | | | |
| | | | | | | 0,00 | | | 0,00 |
| | | | | | | 169 382,45 | | | 169 382,45 |
| | | | | | | 326 152,01 | | | 326 152,01 |



 Діп. Керемова О.П.
 "ХАРКІВ 3 ТОВСЮ" №39488268
 УКРАЇНА